



Purchasing Office - Bureau des achats:
Electrical & Electronics Products Division
11 Laurier St./11, rue Laurier
7B3, Place du Portage, Phase III
Gatineau, Québec K1A 0S5

Revision to a Standing Offer and Call-up Authority
Révision à une autorisation de passer une offre à
commandes et des commandes subséquentes

National Master Standing Offer (NMSO)
Offre à commandes principale et nationale (OCPN)

This is not a Contract
La présente n'est pas un contrat

The referenced document is hereby revised; unless
otherwise indicated, all other terms and conditions of
the Standing Offer remain the same.

Ce document est par la présente révisé sauf indication
contraire, les modalités de l'offre à commandes demeurent
les mêmes.

The Offeror hereby acknowledges that the attached document
contains its Standing Offer.

Le Proposant constate, par la présente, que le document ci-joint
comprend son offre à commande.

Signature	Date
Name and Title of person authorized to sign on behalf of Offeror	
Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du Proposant	
(type or print)	(taper ou imprimer)

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur
105172506PG0001
Tenaquip Limited
22555 TRANSCANADA HWY
22555 TRANSCANADA HWY
SENNEVILLE
Quebec
H9X3L7
Canada

Title - Sujet Fire, Safety and Rescue Equipment		
Date of Original Standing Offer - Date de l'offre à commandes originale 2017-11-28		
Period of Standing Offer - Durée de l'offre à commandes Start/début: 2017-12-05 End/fin: 2019-12-04		
Standing Offer No. - N° de l'offre à commandes E60HN-17FSRE/014/HN		
Client Reference No. - N° de référence du client E60HN-17FSRE	Date of Revision - Date de la révision 2018-10-24	
Requisition Reference No. - N° de la demande E60HN-17FSRE		
File No. - N° de dossier hn336.E60HN-17FSRE	Amendment No. - N° modif. 002	
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME		
Individual Call-up Limitation - Limite des commandes individuelles		GST/HST
Financial Codes - Code(s) financier(s)	Amount - Montant	TPS/TVH
Security - Sécurité This revision does not change the security requirements of the Standing Offer. Cette révision ne change pas les besoins en matière de sécurité de la présente offre à commandes.		
If marked "X," please see the box to the left. <input type="checkbox"/> Acknowledgement copy required S'il y a un "X" ici, SVP voir la boîte à la gauche. <input type="checkbox"/> Accusé de réception requis		
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction: 11 Laurier St Gatineau, QC K1A 0S5		
Invoices - Original and two copies to be sent to: Factures - Envoyer l'original et deux copies à: 11 Laurier St		
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Bisson, Phillippe		Buyer Id - Id de l'acheteur hn336
Telephone No. - N° de téléphone (613) 295-8641 ()	FAX No. - N° de FAX () -	
Increase / Decrease - Augmentation / Diminution \$0.00		
Revised Est. Cost - Coût rév. estimatif \$1,071,428.58	Currency Type - Genre de devise CAD	
For the Minister - Pour le Ministre 		

Standing Offer No. - N° de l'offre à comm.
E60HN-17FSRE/014/HN
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E60HN-17FSRE

Rev. No. - N° de la rév.
002
File No. - N° du dossier
hn336.E60HN-17FSRE

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn336
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

STANDING OFFER REVISION 002 IS RAISED TO (1) EXERCISE THE FIRST OPTION YEAR AND (2) MODIFY THE STANDING OFFER AUTHORITY CONTACT INFORMATION AS FOLLOWS:

(1) At Standing Offer cover page, Period of Standing Offer and at part A, section 4.1- Period of Standing Offer:

Delete:

The period for making call-ups against the Standing Offer is from December 5, 2017 to December 4, 2018.

Insert:

The period for making call-ups against the Standing Offer is from December 5, 2017 to December 4, 2019.

(2) At Part A – Standing Offer, section 5.1 – Standing Offer Authority:

Delete:

Text in its entirety.

Insert:

Phillipe Bisson – Supply Specialist
Public Services and Procurement Canada - Acquisitions Program
Logistics, Electrical, Fuel and Transportation Directorate - "HN" Division
L'Esplanade Laurier, East Tower, 4th floor, Station 4139
140 O'Connor Street, Ottawa ON, Canada, K1A 0S5
Telephone: (613) 295-8641 Facsimile: (613) 943-7620
E-mail address: Phillipe.bisson@pwgsc-tpsgc.gc.ca

The Standing Offer Authority is responsible for the establishment of the Standing Offer, its administration and its revision, if applicable. Upon the making of a call-up, as Standing Offer Authority, he is responsible for any contractual issues relating to individual call-ups made against the Standing Offer by any Authorized User.

**** ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS REMAIN UNCHANGED ****

(French version below)

Standing Offer No. - N° de l'offre à comm.
E60HN-17FSRE/014/HN
Client Ref. No. - N° de réf. du client
E60HN-17FSRE

Rev. No. - N° de la rév.
002
File No. - N° du dossier
hn336.E60HN-17FSRE

Buyer ID - Id de l'acheteur
hn336
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

**LA RÉVISION DE L'OFFRE À COMMANDES 002 EST SOULEVÉE POUR (1)
EXERCÉ LA PREMIÈRE ANNÉE D'OPTION ET (2) MODIFIER L'INFORMATION
CONTACTE DU RESPONSABLE DE L'OFFRE À COMMANDES TEL QUE SUIT :**

**(1) À la page couverture, section Durée de l'offre à commandes et partie A, section 4.1 –
Période de l'offre à commandes :**

Supprimer :

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées du 5 décembre 2017 au 4 décembre 2018.

Insérer :

Des commandes subséquentes à cette offre à commandes pourront être passées du 5 décembre 2017 au 4 décembre 2019.

**(2) À la partie A – Offre à commandes, section 5.1 - Responsable de l'offre à
commandes :**

Supprimer :

Texte en intégralité.

Insérer :

Phillipe Bisson – Spécialiste en approvisionnement
Services Publics et Approvisionnement Canada – Programme des approvisionnements
Direction du transport et des produits logistiques, électriques et pétroliers – Division HN
L'Esplanade Laurier, Tour Est, 4^e étage, Station 4139
140 rue O'Connor, Ottawa ON, Canada, K1A 0S5
Téléphone: (613) 295-8641 Télécopieur: (613) 943-7620
Courriel : phillipe.bisson@pwgsc-tpsgc.gc.ca

Le responsable de l'offre à commandes est chargé de l'émission de l'offre à commandes et de son administration et de sa révision, s'il y a lieu. En tant qu'autorité contractante, il est responsable de toute question contractuelle liée aux commandes subséquentes à l'offre à commandes passées par tout utilisateur désigné.

**** TOUS LES AUTRES TERMES ET CONDITIONS DEMEURENT INCHANGÉS ****

